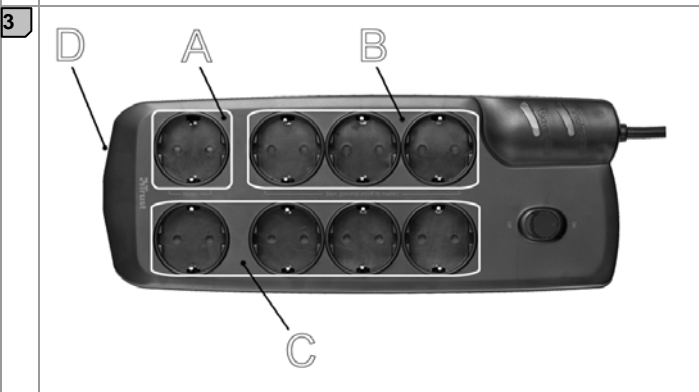



Items: 16106
16111
16113


Energy Saving 8 Port Surge Guard



| | |
|---|---|
| <p>BU</p> <p>[1] За пълна защита: Включвайте само към заземен електрически контакт! [2] Светоиндикаторът е запален: Захранването е включено и защитата от пренапрежение е задействана. Зеленият индикатор свети: На „ПОДЧИНЕНИТЕ“ контакти е подадено захранване. [3] (A) Главен контакт: ГЛАВНИЯТ контакт действа като превключвател за включване/изключване на „подчинените“ контакти (минимално натоварване 30 вата) (B) „Подчинени“ контакти: Устройствата, свързани към „ПОДЧИНЕНИТЕ“ контакти се включват/изключват автоматично, ако устройството, свързано към ГЛАВНИЯ контакт бъде включено/изключено (C) Стандартни контакти: на СТАНДАРТНИТЕ контакти винаги се подава захранване. (D) Вход и изход за телефонна линия.</p> | <p>CZ</p> <p>[1] Pro zajištění plné ochrany: připojujte pouze do uzemněné zásuvky! [2] Indikátor svítí: Napájení zapojeno, ochrana proti přepětí aktivována. Zelená kontrolka: Indikuje napájení VEDLEJŠÍCH zásuvek. [3] (A) Řídící zásuvka: ŘÍDICÍ zásuvka funguje jako spínač ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ pro VEDLEJŠÍ zásuvky (minimální náboj 30 wattů) (B) Vedlejší zásuvky: Zařízení připojená do VEDLEJŠÍCH zásuvek se automaticky VYPNOU/ZAPNOU při VYPNUTÍ/ZAPNUTÍ zařízení připojeného do HLAVNÍ zásuvky. (C) Standardní zásuvky: STANDARTNÍ zásuvky jsou trvale napájeny elektrickým proudem. (D) Vstupní a výstupní konektor pro telefonní linku.</p> |
| <p>DK</p> <p>[1] For fuld beskyttelse: Forbind kun til jordet stik! [2] Indikator lyser: Tændt og overspændingsbeskyttelse aktiv. Grøn kontrollampe lyser: SLAVE-udtag tændt. [3] (A) Master-udtag: MASTER-udtag fungerer som TÆND/SLUK-knap for SLAVE-udtagene (30 Watts minimumsbelastning) (B) Slave-udtag: Enheder forbundet til SLAVE-udtagene er automatisk TÆND/SLUKKET, hvis den enhed, der er forbundet til MASTER-udtaget er TÆNDT/SLUKKET (C) Standard-udtag: STANDARD-udtagene er altid tændt. (D) Telefonlinje IN og UD.</p> | <p>DE</p> <p>[1] Für einen vollständigen Schutz nur an geerdete Steckdosen anschließen! [2] Leuchte an: Stromversorgung eingeschaltet, Überspannungsschutz aktiv. Grüne Anzeige leuchtet: Nebensteckdosen werden mit Strom versorgt. [3] (A) Hauptsteckdose (Master): Die Hauptsteckdose dient als Ein/Aus-Schalter für die Nebensteckdosen (Mindestlast 30 Watt). (B) Nebensteckdosen (Slave): Die an den Nebensteckdosen angeschlossenen Geräte werden automatisch ein- oder ausgeschaltet, wenn das an der Hauptsteckdose angeschlossene Gerät ein- bzw. ausgeschaltet wird. (C) Standardsteckdosen: Die Standardsteckdosen werden immer mit Strom versorgt. (D) Telefon-Eingang/Ausgang.</p> |
| <p>EN</p> <p>[1] For full protection: Connect to grounded power outlet only! [2] Red indicator lit: Power ON, and surge protection active. [3] (A) Master outlet: The MASTER outlet acts as ON/OFF trigger for the SLAVE outlets (30 Watts minimum load) (B) Slave outlets: Devices connected to the SLAVE outlets are automatically turned ON/OFF if the device connected to the MASTER outlet is turned ON/OFF (C) Standard outlets: The STANDARD outlets are always powered. (D) Phone line IN & OUT.</p> | <p>FI</p> <p>[1] Täyttä suojaa varten: Kytke vain maadoitettuun sähköpistokkeeseen! [2] Merkkivalo palaa: Virta on päällä ja ylijännitesuoja aktiivisena. Vihreä merkkivalo palaa: ORJAPISTORASIOISSA on jännite. [3] (A) Pääpistorasia: PÄÄPISTORASIA toimii virtakatkaisimena ORJAPISTORASIOILLE (30 watin minimikuorma) (B) Orjapistorasiat: ORJAPISTORASIOIHIN kytkettyjen laitteiden virta kytketään tai katkaistaan automaattisesti, kun PÄÄPISTORASIAAN kytketyn laitteen virta kytketään tai katkaistaan (C) Vakioistorasiat: VAKIOPISTORASIOISSA on aina jännite. (D) Puhelinlinjan tulo ja lähtö.</p> |
| <p>ES</p> <p>[1] Para protección total: ¡Conectar únicamente a una fuente de alimentación con toma a tierra! [2] Piloto indicador: Encendido; protección contra sobrecarga activa. Piloto luminoso de color verde: Enchufes SLAVE alimentados por la corriente eléctrica. [3] (A) Enchufe Master: El enchufe MASTER actúa como un interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) para los enchufes SLAVE (30 vatios de carga mínima) (B) Enchufes Slave: Los dispositivos conectados a los enchufes SLAVE se encienden/apagan (ON/OFF) automáticamente al encender/apagar el dispositivo conectado al enchufe MASTER (C) Enchufes Estándar: Los enchufes STANDARD siempre están alimentados de corriente eléctrica. (D) Entrada y salida de la línea telefónica (IN/OUT).</p> | <p>FR</p> <p>[1] Pour une protection complète, branchez uniquement sur une prise de courant avec prise de terre ! [2] Indicateur allumé : Sous tension et protection contre les surtensions active. Voyant vert allumé : prises ESCLAVES sous tension. [3] (A) Prise maîtresse : la prise MAÎTRESSE fonctionne comme un interrupteur MARCHE/ARRÊT pour les prises ESCLAVES (charge minimale de 30 W) (B) Prises esclaves : les équipements raccordés aux prises ESCLAVES sont automatiquement allumés ou éteints si l'équipement raccordé à la prise MAÎTRESSE est allumé ou éteint. (C) Prises standard : les prises STANDARD sont toujours sous tension. (D) ENTRÉE & SORTIE de la ligne téléphonique.</p> |
| <p>GR</p> <p>[1] Για πλήρη προστασία: Να συνδέεται μόνον σε πρίζα με γείωση! [2] Ενδεικτικό αναμμένο: Τροφοδοσία και προστασία από αιφνίδιας ανόδους τάσης, ενεργή. Ενδεικτική λυχνία πράσινου χρώματος αναμμένη: Τροφοδοσία εξόδων SLAVE. [3] (A) Εξόδος Master: Η εξόδος MASTER λειτουργεί ως διακόπτης ON/OFF για τις εξόδους SLAVE (30 Watt ελάχιστο φορτίο) (B) Έξοδοι Slave: Οι συσκευές που συνδέονται στις εξόδους SLAVE ενεργοποιούνται/απενεργοποιούνται (ON/OFF) αυτόματα, όταν ενεργοποιείται/απενεργοποιείται η συσκευή που συνδέεται στην έξοδο MASTER (Γ) Τυπικές εξόδοι: Οι τυπικές (STANDARD) εξόδοι τροφοδοτούνται πάντοτε. (Δ) Είσοδος (IN) και έξοδος (OUT) τηλεφωνικής γραμμής.</p> | <p>HU</p> <p>[1] A teljes védelemhez: Csak földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa! [2] A lámpa világít: Be van kapcsolva, a túlfeszültségvédelem aktív. Zöld lámpa világít: az ALÁRENDELT aljzatok táplálva vannak. [3] (A) Fő aljzat: A FŐ aljzat BE/KI jelzéként működik az ALÁRENDELT aljzatok számára (minimum 30 Wattos terheléssel) (B) Alárendelt aljzatok: az ALÁRENDELT aljzatokhoz csatlakoztatott eszközök automatikusan kapcsolódnak BE/KI, amikor BE/KI kapcsolják a FŐ aljzatra csatlakoztatott eszközt (C) Standard aljzatok: A STANDARD aljzatok mindig táplálva vannak. (D) Telefonvonal BE és KI csatlakozók.</p> |
| <p>IT</p> <p>[1] Per una protezione completa: collegare unicamente a una presa elettrica provvista di messa a terra! [2] Spia attiva: alimentazione presente e protezione contro gli sbalzi di tensione attiva. Spia verde: prese SLAVE alimentate. [3] (A) Presa Master: la presa MASTER agisce come impulso di comando di accensione/spengimento per le prese SLAVE (carico minimo 30 watt) (B) Prese Slave: i dispositivi collegati alle prese SLAVE sono automaticamente attivati/disattivati se il dispositivo collegato all'uscita MASTER è acceso/spento (C) Prese standard: le prese STANDARD sono sempre alimentate. (D) INGRESSO e USCITA linea telefonica.</p> | <p>NL</p> <p>[1] Voor optimale bescherming: sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact! [2] Indicator brandt: voeding ingeschakeld en bescherming tegen overspanning actief. Groen lichtje brandt: spanning op de SLAVE-stopcontacten. [3] (A) Master-stopcontact: het MASTER-stopcontact fungeert als AAN/UIT-activering voor de SLAVE-stopcontacten (minimaal vermogen 30 Watt) (B) Slave-stopcontacten: apparaten die zijn aangesloten op de SLAVE-stopcontacten worden automatisch in-/uitgeschakeld als het apparaat dat is aangesloten op het MASTER-stopcontact wordt in-/uitgeschakeld (C) Standaardstopcontacten: er staat altijd spanning op de STANDAARD-stopcontacten. (D) Telefoonlijn IN & UIT.</p> |
| <p>NO</p> <p>[1] For full beskyttelse: Koble utelukkende til et jordet strømuttak! [2] Indikator lyser: Strømmen er på og overspenningsvemet er aktivt. Grønn indikator lyser: SLAVE-utganger aktivert. [3] (A) Master-utgang: MASTER-utgangen fungerer som PÅ/AV-utløser for SLAVE-utgangene (minimumsbelastning 30 Watt) (B) Slaveutganger: Enheter koblet til SLAVE-utgangen slås automatisk PÅ/AV dersom enheten koblet til MASTER-utgangen er slått PÅ/AV (C) Standardutganger: STANDARD-utgangene er alltid aktivert. (D) Telefonlinjer INN & UT.</p> | <p>PL</p> <p>[1] Dla pełnej ochrony: Należy podłączyć wyłącznie do uziemionych gniazdek! [2] Podświetlony przełącznik: Zasilanie włączone, zabezpieczenie przed przepięciami aktywne. Zapalona zielona dioda: Zasilanie gniazd pomocniczych włączone. [3] (A) Gniazdo główne: Gniazdo główne funkcjonuje jako urządzenie odłączające dla gniazd pomocniczych (minimalne obciążenie 30 W) (B) Gniazda pomocnicze: Urządzenia podłączone do gniazd pomocniczych są automatycznie włączane/wyłączane po włączeniu/wyłączeniu urządzenia podłączonego do gniazda głównego (C) Gniazda standardowe: Zasilanie gniazd standardowych jest zawsze włączone (D) Gniazdo wejściowe/wyjściowe linii telefonicznej.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>PT [1] Para obter protecção total: Ligar apenas à saída de potência ligada à terra! [2] Indicador aceso: Alimentação ligada e protecção anti sobrecargas activa. Indicador verde aceso: tomadas ESCRAVAS com corrente. [3] (A) Tomada principal: a tomada PRINCIPAL actua como circuito eléctrico de Alimentação/Corte das tomadas ESCRAVAS (carga mínima de 30 Watts). (B) Tomadas escravas: os dispositivos ligados às tomadas ESCRAVAS são Ligados/Desligados automaticamente se o dispositivo ligado à tomada PRINCIPAL for Ligado/Desligado. (C) Tomadas normais: as tomadas NORMAIS têm sempre corrente eléctrica. (D) ENTRADA/SAÍDA da linha telefónica.</p> | <p>RO [1] Pentru o protecție completă: Conectați doar la o priză cu împământare! [2] Indicator aprins: Pornit, și protecția pentru supratensiune activată. Indicator verde aprins: Prizele SLAVE sunt alimentate. [3] (A) Priză Master: Priza MASTER acționează ca declanșator ACTIVAT/DEZACTIVAT pentru prizele SLAVE (sarcină minimă 30 Wați) (B) Prize Slave: Dispozitivele conectate la prizele SLAVE sunt ACTIVE/DEZACTIVE automat dacă dispozitivul conectat la priza MASTER este ACTIVAT/DEZACTIVAT (C) Prize standard: Prizele STANDARD sunt alimentate întotdeauna.(D) Linie telefonică INTRARE și IEȘIRE.</p> |
| <p>RU [1] Для полной защиты: подключать только к заземленным розеткам! [2] Индикатор включен: питание включено, включена защита от перегрузки по току. Загорелся зеленый индикатор: включены ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ розетки питания. [3] (A) Главная розетка: ГЛАВНАЯ розетка действует как двухпозиционный переключатель ON/OFF (минимальная нагрузка 30 Вт) (B) ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ розетки: Приборы, соединенные со вспомогательными розетками автоматически включены/выключены, если прибор, соединенный с главной розеткой включен/выключен (C) Стандартные розетки питания: СТАНДАРТНЫЕ розетки питания всегда включены.(D) ВХОД/ВЫХОД телефонной линии.</p> | <p>SK [1] Kvôli zabezpečeniu plnej ochrany: Pripájajte iba do uzemnenej zásuvky! [2] Ak svieti indikátor: Prístroj je zapnutý, a ochrana je aktívna. Zelená kontrolka: Indikuje napájanie VEDĽAJŠÍCH zásuviek.. [3] (A) Riadiaca zásuvka: RIADIACA zásuvka funguje ako spínač ZAPNUTIA/VYPNUTIA pre VEDĽAJŠIE zásuvky (minimálny náboj 30 wattov) (B) Vedľajšie zásuvky: Zariadenia pripojené do VEDĽAJŠÍCH zásuviek sa automaticky VYPNÚ/ZAPNÚ pri ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ zariadenia pripojeného do HLAVNEJ zásuvky (C) Štandardné zásuvky: ŠTANDARDNÉ zásuvky sú trvalo napájané elektrickým prúdom.(D) VSTUPNÝ a VÝSTUPNÝ konektor pre telefónnu linku.</p> |
| <p>SE [1] För fullständig skydd: Anslut endast till jordat vägguttag! [2] Indikatorlampan lyser: Strömmen är på och spänningsskyddet är aktivt. Indikatorn lyser grön: Ström till SLAVE-utgångar. [3] (A) Master-utgång: MASTER-utgången fungerar som utlösare PÅ/AV för SLAVE-utgångarna (30 W minimibelastning) (B) Slave-utgångar: Enheter som är anslutna till SLAVE-utgången slås automatiskt PÅ/AV om enheten som är ansluten till MASTER-utgången slås PÅ/AV (C) Standard-utgång: Det finns alltid strömförsörjning till STANDARD-utgångarna. (D) Telefonlinje IN & UT.</p> | <p>TR [1] Tam koruma için: Sadece topraklı elektrik prizeine takın! [2] Gösterge yanar: Güç açık ve gerilim dalgalanmasına karşı koruma etkin. Yeşil gösterge yanıyor: BAĞIMLI prizele elektrik verildi. [3] (A) Ana priz: ANA priz, BAĞIMLI prizler (30 Watt minimum yük) için AÇIK/KAPA tetikleyici işlevi görür (B) Bağımlı prizler: BAĞIMLI prizele bağlanan aygıtlar, ANA prize bağlanan aygıt AÇIK/KAPALI konuma getirildiğinde otomatik olarak AÇIK/KAPALI konuma gelir (C) Standart prizler: STANDART prizele her zaman elektrik verilir.(D) Telefon hattı GİRİŞ & ÇIKIŞ.</p> |





DECLARATION OF CONFORMITY

We, the manufacturer / importer,

Trust International B.V.
Laan van Barcelona 600
3317 DD Dordrecht
The Netherlands

Declare that the product

| | |
|-------------------|----------------------------------|
| Kind of product : | Multi-Outlet Power Strip |
| Type designation: | Energy Saving 8 Port Surge Guard |
| Item no. : | 16106 / 16111 / 16113 |


is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC)
Low-Voltage Directive (72/23/EEC & 93/68/EEC)

The product is compatible with the following norms / standards:

| | |
|-------------------------------|---------------------------|
| EN 55014-1 | 2000 (+A1:2001, +A2:2002) |
| EN 61000-3-2 /-3 | |
| EN 55014-2 | 1997 (+A1: 2001) |
| EN 61000-4-2 /-4 /-5 /-6 /-11 | |
| IEC 60884-1 | 2002 |

Manufacturer/Authorised representative



J.P.M. Jansen
Dordrecht, 2008-10-15